

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 . .

En la Isla, el mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, el año . . . 50'00

Año XXV.-Número 8.081

MAHON VIERNES 30 MAYO 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Letras de cristal decorativas **HISPAÑIA** brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles,
Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras **HISPAÑIA** no se oxidan. No hay que limpiarlas.
Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA **Tipografía Mahonesa** CALLE NUEVA

OBRA SENSACIONAL

G. MARAÑÓN

La evolución de la sexualidad en la juventud y los Mibos los estados intersexuales (SEGUNDA EDICIÓN)

Precio: DIEZ PESETAS

Véndese en esta ciudad, en la « Tipografía Mahonesa »,
calle Nueva

De Alayor

Continúa en pie la huelga de zapateros,
que desde hace algunos días se planteó en
esta ciudad.

Antes que todo hemos de hacer constar,
de una manera formal, que al ocuparnos de
tan importante asunto, no nos guía ningún
material, ni egoísmo de ninguna clase; no
pertenezco a la clase trabajadora manual,

ni a la clase patronal tampoco; ganamos
honestamente nuestros medios de vida con
nuestra profesión, que desde muchos años
vendemos ejerciendo.

No por esto dejamos de interesarnos grande-
mente la solución del conflicto, pues causa
honda pena ver como se deja de ganar en
muchos hogares el jornal diario imprescin-

dible para el sostenimiento de la familia; ver
como van marchando a otros pueblos en
busca de trabajo vecinos de esta ciudad de-
jando sus casas y denden; y por otra parte,
ver como los intereses patronales sufren per-
juicios y quebrantos, de los que, jamás de
los Jameses, podrán ya resarcirse.

Por caridad, por amor al prójimo, debié-
ramos todos de aportar nuestro granito de
arena a la cristiana obra de helar pronta so-
lución a la huelga planteada.

Si en nuestra mano estuviera, si nos fuera
dable con nuestros medios, con nuestros
consejos, aun con el esfuerzo material, que
nuestra posición social nos permite, llevar la
 paz a los hogares, la tranquilidad a las fami-
 lias y el bienestar a nuestra amada ciudad,
tengamos todos la seguridad más absoluta de
que justicemos la durísima y que sentiríamos

por el momento en que se resarcirán.
Alayor, mayo 1930.

Por modestia, no por otra cosa, dejamos
de estampar al pie del presente escrito nuestro
nombre; más, si e nadie pudiere inferir
el conocernos, puede acudir al muy estimado
Director de este diario, al que gastos facilitá-
mos para que a quien sea lo facilite; y
sepan todos, que a todas horas y en todos
momentos dispuestos estamos a hacer cuan-
to sea posible para contribuir a devolver la
tranquilidad y el sostén a los agitados
espíritus.

Alayor, mayo 1930.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 31 MAYO 1930. 9:30 noche. Quinteto

Plata y principales 2'00. Segundos 1'50. Butaca 0'55. Entrada 0'55.

DOMINGO 1 JUNIO 1930. Tres sesiones con quinteto.

4'50 y 7'00. Plata y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40

9:45 noche. 1'50. 1'00. 0'50. 0'55

Le interesante cine Paramount

Las Cuatro Plumas

Por William Powell, Clive Brook, Fay Wray, Noah Berry, Richard Arlen y George Fawcett

Pronto: RELÁMPAGO por el popular artista de las gafas: HAROLD LLOYD.

EL LOBO DE WALL-STREET por G. Bancroft y Olga Baclanova.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

TRIÁNON

HOY, VIERNES, 30 DE MAYO. A las 6 y media.

SESIÓN POPULAR Entrada única: 30 CENTIMOS

LA GRANDIOSA PRODUCCIÓN que lleva por título

DON JUAN

Creación inolvidable de JOHN BARRYMORE y MARY ASTOR.

Especificación de la obra de LORD BIRON, realizada con todo derroche de lujo y magnificencia, dada la potencialidad financiera de la famosa marca WARNER BROS.

Precios: Palcos platea 2'50. Palcos principales 0'60. Entrada general 0'50.

Media entrada 0'15

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOMINGO TARDE Y NOCHE de la obra maestra de la pantalla, la grandiosa SELECCIÓN

GALMONT 1930, titulada

LOS FUGITIVOS

La revelación artística de la bellísima estrella alemana KATIE DE MAGI.

MODERNIDAD, PRECIOSO ARGUMENTO.

ESTRENO. ESTRENO, titulado

DOM



D. BERNARDO FONTIRROIG Y GARCIA

Falleció a las 5 y media de la tarde de ayer a la edad de 29 años
confortado con los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus desconsolados: esposa Marianita Fuguet Tuduri; padre Mateo; hermanas Magdalena y María; padres políticos Mateo y Antonia; hermanos políticos Emiliano Castaños Fernández, Ignacio Pasarius Vinent, Mateo y Juan Fuguet; sobrinitos, primos y demás familia (presente y ausente) al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, suplican una oración por el alma del finado y se sirvan asistir a la conducción del cadáver a su última morada, cuyo acto tendrá lugar a las cinco de la tarde de hoy.

Casa mortuoria: Plaza Arravaleta, 10.

No se invita particularmente.

Crónica local y general

Los marinos alemanes

El tema de mayor interés en esta ciudad es estos días la visita de los marinos alemanes que han causado idéntica impresión a la que dejaron cuando su primera visita después de la Gran Guerra.

Nuestras calles se han visto animadísimas, sobre todo en las últimas horas de la tarde y primeras horas de la noche, viéndose extraordinariamente concursados los cafés, confiterías, colmados y otros comercios, fraternizando los visitantes con el pueblo en forma altamente plausible.

Llaman la atención los marinos alemanes por su educación, cordura y corrección, así como por su pulcritud en el vestir, cuidados exquisitamente los menores detalles. Muchadíos simbólicos, ingenuos, no han dado ocasión a la menor queja y en ningún caso han tenido que intervenir los guardadores del orden, cosa tan fácil y corriente en visitas semejantes.

En las fiestas con que han sido obsequiados han correspondido con la máxima cortesía.

La República Alemana puede estar satisfecha de sus jóvenes generaciones (educadas en un espíritu de amplia fraternidad con los pueblos), de las cuales son sus heraldos esos marinos que llevan por todas partes el ejemplo de su magnífica preparación cultural.

Hoy marchan de este puerto los que durante unos días han sido nuestros huéspedes. Recibán, con tal motivo, la expresión de nuestra cordialidad, creando que se lleven de aquí un buen recuerdo, pues el que dejan ellos no puede ser más halagüeño.

Tener salud significa tener salud.

Iberfarma MALTA - NATURA, pequeño color amarillo.

Venta en comestibles y farmacias y Colmado Cavaller, calle Carlos III, La Palma, y S. Fiori.

Condolencia

Terrible y muy doloroso desenlace ha sido la enfermedad que padecía don Bernardo Fontirroig García, por quien tanto y tan cariñosamente se interesaba la ciudad estos días.

Y es que todos comprendían que las tristezas y desconsuelos amarguismos que la muerte free siempre apagados parecen que se acuerban más cuando se pierde una vida en plena juventud y vigor, cuando por estas circunstancias se pueden esperar brillantes éxitos intelectuales y morales, al el que fallece es bueno, ilustrado y laborioso como el malogrado don Bernardo Fontirroig García que a la edad de 29 años rinde el tributo de la existencia.

Nos hacemos cargo del severo dolor que a la familia afligida embarga y compenetrada con ella, fuerte y tristemente impresionados, le trasmitimos sincera expresión de consuelo, en particular a la señora viuda doña Marianita Fuguet Tuduri, el padre del finado don Mateo Fontirroig, estimado amigo nuestro, a los hermanos de aquél doña Magdalena y doña Merla y a los padres políticos don Mateo y doña Antonia.

Para subsanar una omisión

Nuestros informantes sobre la aplicación y aprovechamiento del joven estudiante de tres años Frasero Petrus Pons, nos dicen que al facilitarnos los datos que publicamos, olvidaron hacer constar, y lo lamentan, que no es sólo el profesor don Juan Socías quien le ha comprado las enseñanzas que tan brillantemente ha sabido asimilar, el otro también los señores profesores del Instituto, ya que concurrió a las clases de dicho establecimiento.

A instigo de nuestros comunicantes subsumos aquella omisión.

Carrera terminada

El inteligente joven don Angel Masnick Vives ha terminado brillantemente el último curso de la carrera de Derecho, y como en los anteriores ha sufrido altos resultados los exámenes de prueba.

Nuestra cordial enhorabuena al nuevo abogado malagueño, extensiva a su preitable familia y en particular a sus padres nuestros beneméritos y distinguidos amigos doña Teresa y don Santiago, el ilustrado secretario de este Ayuntamiento.

El Orfeón Mahonés

Para fines de publicidad, el Presidente del Orfeón Mahonés nos comunica que el próximo domingo día 1 de junio dicho Orfeón con sus socios y fanillas en número de unos 120 efectuará una excursión a Mercadal y su boda a Monte Toro, San Cristóbal y Fornells, donde se comerá, regresando a esta ciudad a primeras horas de la noche.

La salida de Mahón será a las 5 y media y

desde la Plaza de la Constitución.

TRIÁNÓN

COLOSALES PROGRAMAS

HOY VIERNES SESIÓN POPULAR

Por última vez

DON JUAN

Obras maestras de la pantalla.

DOMINGO TARDE Y NOCHE

LOS FUGITIVOS

Selección Garmont

LUJO FASTUOSO

DOS EXITOS INESPERADOS Y

MAGNÍFICOS!

DOMINGO TARDE Y NOCHE

Noticias marítimas

Vapores correos

A las ocho de la mañana de ayer, llegó el vapor «Monte Toro», procedente de Barcelona, con el pasaje, la balija y carga. Capitán don Juan Arriandiaga. Efectuadas las operaciones de descarga y carga emprendió viaje para Barcelona, ayer tarde a la hora de itinerario.

Mañana debe llegar el vapor «Mahanón», procedente de Ibiza y Barcelona.

— Esta mañana, a las siete, ha fondeado el vapor «Balear» de regreso de Valencia, Ibiza y Palma, con el pasaje, la balija y carga. Capitán don Santiago Jaume.

Arrancó en el muelle de Poniente, por la importante partida de maíz.

Saldrá esta noche a las ocho y media para Palma.

Vapores tanques alemanes

Salió para Palma el vapor tanque «Drossen», en donde dejó el cargamento de combustible para otra división de buques alemanes que han ido allí.

El vapor tanque «Wolin» se dice que saldrá tan pronto reciba órdenes.

Yates de recreo

Se han hecho a la mar los yates de recreo inglés «Martinetta» y el francés «Bleuet»; este último salió a las seis y media de la mañana de ayer.

La escuadra alemana

Esta noche, de ocho a nueve, abandona este puerto con rumbo a Lisboa, la división de buques de la escuadra alemana, que han permanecido en esta cuatro días.

El vapor «Andalucía»

Terminada la descarga de carbón que trajo para los depósitos de la Trasméditerránea, saldrá esta tarde dicho buque para Barcelona con lastre. Capitán don A. Andrés Rodríguez Bravo.

Velero

Ayer tarde llegó el velero «Júpiter», procedente de Barcelona, con carga general. Patrón don Jaime Ensenyat.

Aviso

En el tablón de edictos de esta Comandancia de Marina hay expuesto al público un edicto sobre convocatoria para cubrir dos plazas de Aprendices de Buzo de la Armada que se anuncia por R. O. de 14 del mes actual.

LOS MARINOS ALEMANES

Excursión y agasajos

Bienaventurados por la tarde, partió de esta ciudad una caravana de automóviles para los pueblos de Alayor, Mercadal, Fornells, San Cristóbal, Ferrerías y Ciudadela, llevando al Contralmirante, Jefes y Oficiales de la escuadra a pasar. Algunos subieron a la combarde de Monte Toro dedicando un recuerdo al pie de aquel monumento a nuestros héroes que asombraron en la campaña de Marruecos y lo mismo hicieron en Ciudadela, frente al obelisco a la memoria de los héroes del 9 de Julio de 1858.

El exuberante Ayuntamiento de Ciudadela organizó una exquisita fiesta a los marineros, siendo recibidos a la entrada de la ciudad por numerosa concurrencia.

Los bailes

Organizado por la Comisión de Deportes y Fiestas de la Liga Marítima, se celebró el mejor por la noche un baile de gala en el Teatro Principal, llenándose por completo el salón que ofreció hermoso aspecto. Concurrieron autoridades locales, muchos socios con sus familias y nutrida representación de la armada y del ejército.

Asistieron también atentamente invitados el Contralmirante, Jefes y Oficiales alemanes de todos los buques.

Antes de empezar, la banda del «Königsberg» tocó el himno alemán, siendo saludado por todos los concurrentes presentes de pie,

así como también la marcha real.

Luego empezó el baile romántico parte muchas parejas. Fue alargando la banda con la Agrupación Orquesta.

El baile terminó a hora avanzada de la mediodía.

El teatro estaba exquisitamente adornado y iluminado.

Durante el recorrido hasta los palcos de tercera, numerosas banderitas de papel de colores y en el antepecho de los palcos de primera y segunda había guirnaldas de colores y distintos mantones de Manila a guisa de colgaduras.

En el piso del palco se dibujó un águila imperial que luego cubría por completo el techo.

El teatro estaba exquisitamente adornado y iluminado.

Este último hizo el recorrido en menos tiempo, pero dejó de pasar por el boyero fondeado en la Salina y el Jurado, acordó entregar la copa de plata al dueño del bote «Unión», nuestro amigo don Antonio Alcolea.

Una vez terminado el espectáculo deportivo, los dos equipos fueron respectivamente agasajados por sus rivales de juego, que les ofrecieron su lunch en su local social. Estas fiestas transcurrieron con gran emoción, agraciando los alemanes los obsequios e invitando a los jugadores a visitar los bares.

Fiesta marítima

Ayer tarde, poco después de las tres y media, dieron comienzo las regatas de botes a la vele.

Tomaron parte el «Joven», que invitó en el récord 56 minutos y 37 segundos; el «De Díos», 51 m. y 57 s.; el «Unión», 51 m. y 9 s., y el «Cecilio», 49 m. y 56 s.

Este último hizo el recorrido en menos tiempo, pero dejó de pasar por el boyero fondeado en la Salina y el Jurado, acordó entregar la copa de plata al dueño del bote «Unión», nuestro amigo don Antonio Alcolea.

Después se efectuó la de cuatro remos, patrón, también por señorita que formó parte de la sección de deportes del C. S. España de Villa Carlos.

Tomaron parte las embarcaciones «Marie», «Gavio» y «Sæta». Ganó la «Gavio».

Estas regatas fueron sumamente entrañables, pues ambas sociedades es la primera vez que toman parte en la fiesta marítima de la Liga.

Los equipos de señoritas, por cierto todas ellas muy amables y simpáticas, se presentaron perfectamente ataviadas y uniformadas para el spuri náutico, ostentando en el pecho lazos de colores como distintivos.

Las señoritas también llevaban las banderas del mismo color que las tripulaciones. Al terminar las regatas fueron aplaudidas.

También fué muy interesante la regata de marineros de las divisiones de la Base Naval, Estación Torpedista y de los submarinos.

Estas tres embarcaciones practicaron de frente la Liga Marítima y dieron la vuelta

alrededor de la misma, dedicando a las mismas sendas informaciones.

Concierto público

Conforme se había anunciado, la banda de música alemana dio ayer un concierto público en la plaza de la Constitución.

Al aglomerarse en compás y nubrida más intensamente que las extintas

aguas, la música del «Königsberg» fue

modificada y brillantemente dirigida con

inteligencia y pericia, un extenso y selecto programa, que coronó con la marcha real alemana y el himno nacional alemán, oídos por los concurrentes con las consabidas mostraciones de cortesía y respeto.

En las Casas Consistoriales fueron los músicos obsequiados con un refrigerio.

A la terminación de cada sonata los más

cos eran premiados con sonoras y prolongadas salvas de aplausos muy merecidas.

Un té

Se dará esta tarde un té de honor a bordo del crucero de guerra alemán «Königsberg», desde las 16 a las 18.

Esimos y egradecemos mucho la invitación que para asistir a dicha fiesta hemos recibido.

Obsequios y visitas

Las clases de los buques alemanes, invitan hoy tarde a bordo del «Königsberg» a los socios y familias del «Centro de Clases», observándolos con un lunch.

Este tarde el Contralmirante y los jefes y oficiales de dicha escuadra, ofrecen un desayuno a la junta de la Liga Marítima y socios invitados.

Durante la tarde de ayer fueron muchas las personas que visitaron los buques alemanes siendo complacidos por quienes manos.

FUTBOL

Los dos partidos celebrados entre dos equipos de marineros alemanes y los dos grupos locales fueron visitados e interesantes, acudiendo a presenciarlos los aficionados que no fué tan nutritivo como ambos especiales.

El miércoles por la tarde se celebró en el campo del Stadium el encaje tro con el «Mahón F. C.» que resultó vencedor por un gol a cero. Y ayer se efectuó a las diez de la mañana en el campo de la calle de San Carlos, el encuentro con los muchachos de la «Unión Sportiva» que resultaron batidos por cinco goles a tres.

Ambos partidos tuvieron dos fases completamente distintas, dominando durante una parte los alemanes y la otra los locales.

El Mahón F. C. empezó jugando con vienzo a favor y dominó por juego netamente a sus contrarios. Durante esta parte marcó el gol de la victoria. Cambiados, después pasaron a ser dominadores, poniendo en jaque a la defensa del Mahón integrada por Ponce y Vidal que se defendió con gran esfuerzo impidiendo que los delanteros contrafieran, faltos de chispa, llegar a marcar.

En cambio en el campo anfístionista, empezaron los alemanes con vienzo a favor y lograron marcar tres goles, sin que los locales marcasen ninguno. Después de haber obtenido los alemanes el primer gol, en un ataque mahoriano, su defensa apurado puso el balón con la mano. Ordenado el castigo correspondiente, Miguel Sistés lanzó el balón a la portería, lo cual fue aplaudido por el público.

Después de la mitad primera del juego, los mahorenses dieron la respuesta a sus contrarios dominándoles hasta llegar a un empate.

Sin embargo, los alemanes se defendieron con gran tenacidad y costó muchísimo a ellos llegar a conseguir tres goles que fueron de brillante factura.

Muchas fueron las ocasiones en que la suerte impidió que los alemanes fueran batidos, pues los pases recibieron muchos balones que el portero no habría podido alcanzar. Otras veces el gran número de contrarios que se aglomeraban impidió reiteradamente el camino del balón hacia la meta.

Los defensas y medios alemanes llegaron al agotamiento. Sin embargo, en los últimos cinco minutos de juego, en dos jugadas rápidas, los alemanes tuvieron el acierto de sacar su victoria.

Lo influyó en ello la defensiva pareja de defensas alineada por la Unión Sportiva.

Uno de ellos, el joven Roger, jugó insuperablemente, con valiente esfuerzo y buena colocación. Pero el otro era un principiante que probablemente no alcanzará grandes laureles; por su terreno no hallaron resistencia los alemanes y por más que se multiplicaran el portero y el otro defensa inevitablemente surgieron ocasiones fatales.

Los dos equipos alemanes hicieron una espectacular exhibición de atletas bien fornidos y preparados; su conocimiento del juego no es muy grande y la habilidad de nuestros pequeños jugadores contrarrestaba el empío del arrollador.

Una vez terminado el espectáculo deportivo, los dos equipos fueron respectivamente agasajados por sus rivales de juego, que les ofrecieron su lunch en su local social. Estas fiestas transcurrieron con gran emoción, agraciando los alemanes los obsequios e invitando a los jugadores a visitar los bares.

Fiesta marítima

Ayer tarde, poco después de las tres y media, dieron comienzo las regatas de botes a la vele.

Tomaron parte el «Joven», que invitó en el récord 56 minutos y 37 segundos; el «De Díos», 51 m. y 57 s.; el «Unión», 51 m. y 9 s., y el «Cecilio», 49 m. y 56 s.

Este último hizo el recorrido en menos tiempo, pero dejó de pasar por el boyero fondeado en la Salina y el Jurado, acordó entregar la copa de plata al dueño del bote «Unión», nuestro amigo don Antonio Alcolea.

Después se efectuó la de cuatro remos, patrón, también por señorita que formó parte de la sección de deportes del C. S. España de Villa Carlos.

Tomaron parte las embarcaciones «Marie», «Gavio» y «Sæta». Ganó la «Gavio».

Estas regatas fueron sumamente entrañables, pues ambas sociedades es la primera vez que toman parte en la fiesta marítima de la Liga.

Los equipos de señoritas, por cierto todas ellas muy amables y simpáticas, se presentaron perfectamente ataviadas y uniformadas para el spuri náutico, ostentando en el pecho lazos de colores como distintivos.

Las señoritas también llevaban las banderas del mismo color que las tripulaciones. Al terminar las regatas fueron aplaudidas.

También fué muy interesante la regata de marineros de las divisiones de la Base Naval, Estación Torpedista y de los submarinos.

Estas tres embarcaciones practicaron de frente la Liga Marítima y dieron la vuelta

alrededor de la misma, dedicando a las mismas sendas informaciones.

Concierto público

Conforme se había anunciado, la banda de música alemana dio ayer un concierto público en la plaza de la Constitución.

Al aglomerarse en compás y nubrida más intensamente que las extintas

aguas, la música del «Königsberg» fue

modificada y brillantemente dirigida con

inteligencia y pericia, un extenso y selecto programa, que coronó con la marcha real alemana y el himno nacional alemán, oídos por los concurrentes con las consabidas mostraciones de cortesía y respeto.

En las Casas Consistoriales fueron los músicos obsequiados con un refrigerio.

A la terminación de cada sonata los más

cos eran premiados con sonoras y prolongadas salvas de aplausos muy merecidas.

Y por último tuvo lugar la regata entre dos embarcaciones del «Königsberg». Tripuladas por marineros alemanes, que despertó entre el público mucha interés.

Tan pronto terminó esta regata, se desencadenó fuerte temporal de rayos, truenos y aguas; la numerorística concurrencia que había en el zénit se retiró al local de la Liga Marítima y a las casas próximas, deseando el final de la fiesta.

La mejor regata fué la de seis botes de los torpederos alemanes; el entusiasmo en aquél momento fué indescriptible, como también en la de dos embarcaciones del «Königsberg», pero el tiempo desbarató la fiesta.

Amejoraron el festival marítimo las bandas militares y municipales, situadas ambas en el muelle.

La banda del «Königsberg» se hallaba en la terraza donde había el contralmirante de la Escuadra y su séquito. En la otra terraza había la «American Orchestra» que interpretó bellas y conocidas piezas.

Al final de la noche se celebró un banquete de confraternidad.

La reina y los infantes han visitado el dispensario de la Cruz Roja. Luego fueron al hospital clínico.

El Rey marchó de excursión a Caldas de Monibuy.

El domingo se dará un banquete de gala en el palacio de Pedralbes.

En el Círculo Ecuestre ha sido observado un banquete el ministro del Trabajo señor Sangro.

En la Casa de la Prensa, en la Exposición, se ha inaugurado el 8.º congreso de la Federación de la Prensa Catalana-Baleares. Se han pronunciado discursos de saludación.

El señor Bastardas, en nombre de la Diputación auguró éxitos en beneficio de los altos ideales que defiende la prensa.

Después se celebró un banquete de confraternidad.

La reina y los infantes han visitado el dispensario de la Cruz Roja. Luego fueron al hospital clínico.

El Rey marchó de excursión a Caldas de Monibuy.

El domingo se dará un banquete de gala en el palacio de Pedralbes.

En el Círculo Ecuestre ha sido observ

CHASST RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios
para todas las industrias

GUILERMO J. ORFELA. Pintor Fallo 13. Mahón

EL BARATO

CRIL POPULAR

Corte 8'50

VAINICAS A MAQUINA

25 céntimos el metro

Manolo Cardona

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES Y HORCHATAS

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol
MAHON
Calidades mejorables. Precios limitados
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfien de imitaciones. Exijanlo siempre

L' ABEILLE

COMPAGNA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

PAPELES PIN'SADOS

más modernos y elegantes

"CASA MURILLO"

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

MUY INTERESANTE

Las instalaciones eléctricas colocadas por personal que desconoce su importancia no pueden tener la suficiente garantía de seguridad. Si quiere V. una buena instalación, sin peligros y ajustada a las condiciones técnicas publicadas en la «Gaceta» diríjase a la Casa instaladora.

Antonio Sintes Sintes

Carlos III núm. 42 (Calle Nueva). - MAHON

Crespón seda artificia

A 3'50 ptas. metro

SUCURSAL TERRES

Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Quintiliano Saldaña. - Siete ensayos sobre sociología sexual
Irián del Rey. - El hechizo de Barcelona
Gaido de Verona. - Una aventura de amor en Teherán
E. Rodríguez Mendoza. - Remansos del tiempo
Luis de Oteyza. - El tapiz mágico
Manuel Chaves Nogales. - Un pequeño burgués en la Rusia roja
Stendhal. - Armanica
ouri Bezonov. - Mis veintiseis prisiones
Blanco Fombona. - El modernismo y los poetas modernistas
R. Martínez de la Riva. - Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte,
sus mejores páginas
L. Saldaña. - El momento de España. - Ensayos de Sociología política

¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA

PTS.
M. AMAT Y JIMÉNEZ 5'00
sociedad económica 5'00
azulitas 5'00
suelo 5'00
estatua de la libertad 5'00
estatua de la justicia 5'00
estatua de la paz 5'00
estatua de la amistad 5'00
estatua de la fraternidad 5'00
estatua de la democracia 5'00
estatua de la libertad 5'00
estatua de la justicia 5'00
estatua de la paz 5'00
estatua de la amistad 5'00
estatua de la democracia 5'00
Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa». Calle Nueva.

36 LA MÁSCARA DE HIERRO

cazoleta de su arma, se atusó el largo bigote y añadió:

«Cuánto tiempo hay que resistir?»

«Retiraos sencillamente, cediendo el terreno»

pasó a paso. Una vez os halléis al otro lado del río cesad toda resistencia, porque entonces Su Majestad nosotros estaremos ya fuera de peligro»

«Muy bien, rogaremos a esos caballeros que nos esperen un poquito y, como son muy amables, seguramente no se negarán a ello. Pero ¡mil diablos!

idos, porque ya están aquí.»

Y de pronto, volviéndose completamente sobre la silla, añadió:

«¡Mil rayos, señor Mistouflet, sijas en que el hermano Crisóstomo nos abandona para correr tras la sotana de ese buen pastor! ¡Ah, bandido, si lo cojo luego...!»

«Alegra, patrón, aquí está el enemigo. ¡Ah, Señor son los dragones del regimiento de Florac, en que habíamos servido vos y yo!»

«Razón de más para renovar las amistades. Estás preparado Mistouflet?»

«Sí, patrón.»

He aquí lo que había ocurrido: El desvanecimiento de Ivona fue de muy corta duración, y una hora de descanso bastó a la joven para recobrar las fuerzas y la energía. La herida que recibiera al caer del caballo era muy ligera, y el abatimiento moral que la sobreocogió en cuanto le anunciaron que iba a ser madre, se disipó muy pronto ante el

pensamiento de orgullo de que llevaba en su seno la prenda del amor de monseñor Luis.

Y sin valérse del auxilio de la criada Manón, que la contemplaba con ingenua admiración, se vistió con su traje de gentilhombre y trató de aprovechar las buenas disposiciones en que con respecto a ella se hallaba el hotelero. Pero ya era demasiado tarde; había salido el sol y en la posada los hombres del Rey hacían los preparativos para la marcha. En efecto, en cuanto supo que se habían escapado los compañeros de Ivona, sin duda para reunirse con su detestado rival, Luis XIV tuvo prisa por confirmar su ardiente persecución.

Cambiaron de caballos y hacia las siete de la mañana el Rey y su séquito pudieron emprender la marcha. A peso de oro hallaron un vehículo en el cual encerraron a Ivona y también a Rosarges que no podía montar a caballo. Este reconoció en su compañero de viaje a Juanón, el carcelero de la isla de Santa Margarita, a pesar de que la cabeza y el rostro de la joven desaparecían en las vendas, de que, por consejo de Manón, se habían colocado.

Se viajaba a marchas forzadas. Por la tarde, hacia el crepúsculo, se cambió de caballos por última vez y se reanudó la marcha. En el horizonte se divisaba el campanario de Saint Firmin. Rosarges, que había dormido casi todo el camino, impulsado por su ruda energía, quiso dejar el coche y montar a caballo.

—Sire —contestó al Rey, que quería oponerse

Sellos de caucho y metal. - Placas de esmalte. - Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. - Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en:
Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 28 mayo de 1930	
Frances cheque	52 60
Liberas id	59 88
Dollars id	8 205
Lires id	45 10
Interior serie A.	72 60
Id id B.	72 70
Amort. 5 p 100 serie A 1920	95 25
Id id B 1920	95 28
Exterior serie A	86 85
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	000 00
Id F. C. Norte Prior	
Ridat 5 p 100	74 65
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	89 90
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	89 90
Obligaciones Sdad. General Agua Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norte fijo mes	115 40
Id Alicantes id	106 60
Id Andaluces id	55 50
Id Orenses id	04 00
Id Coloniales id	168 75

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 2 Mayo de 1930	
Amortizable 5 p 100 A 1920	95 50
Id id B. 1920	95 25
Interior 4 p 100 A	72 80
Id id B	72 80
Amortizable 5 p 100 A. 1917	89 90
Id id B. 1917	89 90
Id 5 por 100 A. 1927	02 00
Id 5 por 1000 B. 1927	101 75
Exterior 4 p 100 A	86 40
Id id B	85 70
Obligaciones Norte Prioridad	71 65
Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca	69 50
Andaluces 2.ª serie fijo	55 75
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	98 00
Id id 5 p 100	99 00
Id id 6 p 100	110 50
Frances cheque París	32 50
Liras id Roma	45 10
Dóllars id New-York	8 205
Liberas id Londres	39 83
Reichmarks id Berlín	1 96

MONEDAS DE ORO

Alfonso XIII	158 50
Oncas y sus fracciones	158 50
Isabelinas	159 50

Días por título

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obj. Ayunt. Mahón	6 % E 1897	100	Valor nominal	Dínero	Papel
» » 5 % E 1916	100				
» » 5 % E 1921	100				
Emp. 100.000 ptas.	100				
Ayunt. Mahón 5 % E 1921	100				
Emp. 45.000 ptas.	100				
Ayunt. Mahón 6 % E 1925	100				
» » 6 % E 1927	100				
libre impuestos	100	105			
libre impuestos	100	105			
Acciones La Eléctrica Mahonense S. A.	100	114			
Oblig. Eléctrica Mahonense S. A.	100	104			
Acciones Banco de Menorca	5				
» Banco de Ferretería	10				
Credit Mercantil de Menorca	50				
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	8			

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento mayo de la Deuda Amortizable al 5 por 100.

También descontamos los cupones de igual vencimiento, de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

* * *

Nos encargamos del canje de las carpetas de la Duda Amortizable al 5 por ciento en el año 1929, por los títulos definitivos.

También nos encargamos del reembolso de las Obligaciones NORTE PRIORIDAD, que han resultado amortizadas en el sorteo recientemente practicado.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Código del Trabajo.

Libro de visitas para la inspección del Trabajo.

Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal.

Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños.

Yacente, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Makenesa, calle Nueva.

Un grupo de librepensadores